Juéves 5 de Setiembre de 1878 — MONTEVIDEO — Año XV 2ª Época Núm. 4,079

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA A VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 56, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitades
ADMINISTRADOR — CAYETANO C. ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes . . . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses . . . . . . 10 50 " "
Por un año . . . . . . 20 00 " "
Número suelto . . . . . 0 20 cents. "
GERENTE — RICARDO GOODALL

DIARIO DE LA MAÑANA

Almanaque

[illegible]

Efemérides

[illegible]

EL SIGLO

Revista de la prensa

[illegible]

colega augurios de prosperidad para la agricultura y la industria y promesas de aumento de poblacion y de adelanto para el país.

La lectura de *El Nacional* de Buenos Aires ha sugerido al *Ferro-Carril* algunas reflexiones sobre la propaganda revolucionaria de este y del otro lado del Plata. [illegible]

El viaje del Sr. Bilbao

[illegible]

EL DR. D. MANUEL BILBAO
SU VIAJE Á CHILE — RESULTADOS

[illegible]

F. J. Hurtado Barros.

INTERIOR

Sericicultura

[illegible]

porque sin árboles, no hay hojas, y sin éstas es tiempo perdido pensar en propagar semilla de gusanos de seda.

La memoria del ilustre Dr. Larrañaga, *introductor del gusano de seda en la República*, va por esta razon á ser eterna en el corazon de sus habitantes. El que estos renglones escribe, tuvo el honor de recibir de manos de este eminente ciudadano, hace 35 años, los dos primeros capullos de seda que vieron sus ojos; uno de seda blanca y el otro de seda amarilla, color de oro.

Conste, pues, que fué el Dr. D. Dámaso Larrañaga, *ex capellan de las milicias de Liniers*, jefe de los montevideanos, que salvaron á los bonaerenses en 1806, el introductor del árbol de morera y del gusano de seda en esta República.

Urano Cloni.

A los navegantes

Comandancia General de Marina y Capitanía del Puerto.

Desde el 23 del corriente, no existe la boya de campana que estaba en la parte S. E. de la rompiente del Banco Inglés, á causa de haber faltado un eslabon de la cadena con que se encontraba fondeada, la cual tan pronto como esté reparada será colocada en el mismo punto.

Lo que se hace saber á los navegantes que salen de nuestro puerto.

Montevideo, Agosto 26 de 1878.
Por autorizacion,
Leopoldo Machado de Bitencourt,
Oficial 1.º

ag.28-8

LITERATURA

Pancho Salés el verdugo

CRÓNICA DE LA ÉPOCA DEL VIREY BAYLIO GIL Y LEMUS

Cómo, señor cronista! ¿Tambien tiene Vd. tela que cortar en el *ejecutor de altas obras*, como llaman los franceses al verdugo?—Sí, lectores mios. En un siglo en que Enrique Sanson ha escrito la historia de su familia, y con ella la de los *señores de París* desde 1684 hasta 1847, no sé por qué no ha de salir á la plaza la del último pobre diablo que ejerció entre nosotros tan sangriento oficio. Mas feliz y adelantado en esto que la vieja Europa, el Perú abolió el cargo de verdugo titular con el postrer grano de pólvora quemado en el campo de Ayacucho.

I

Al caer de la tarde del dia 24 de Enero del año 1795 recorrian las calles de Lima algunos jóvenes, pertenecientes á familias aristocráticas, precedidos de un esclavo vestidos de librea. El traje de los jóvenes era casaca de terciopelo negro con botones de oro, sombrero de puntas, calzon corto, medias de seda de las llamadas de privilegio atadas con ligas de Guamanga, y zapato de hebilla con piedras finas. Así lucíanse bien torneadas pantorrillas, que hoy harian la desesperacion de ciertos personajes que pasarán al panteon de la historia por lo famoso en ellos de esa prenda corporal.

Cruzaba el pecho de los jóvenes, sobre camisa de pechuguilla encarrujada, una banda blanca de riquísima cinta de aguas donde, bordada en letras de oro, se leia la palabra—*Caridad*.

El esclavo que acompañaba á cada socio de esa humanitaria cofradía iba con la cabeza descubierta, y llevando en una mano una salvilla ó fuente de plata y en la otra una campanilla del mismo metal, que hacia sonar de rato en rato, pronunciando en clamoroso y pausado acento estas palabras:—Hagan bien para hacer bien por el alma de los que van á ajusticiar!!!

Y las encopetadas damas, á quienes caia en gracia mas el aspecto del galan postulante que el motivo de la demanda, echaban un reluciente escudo de oro en el azafate ó por lo menos un peso duro; y la gentuza, por no desairar al *niño* que era el pedigüeño, depositaba tambien la ofrenda de un real ó de una columnaria.

La limosna que en oportunidad tal recojian los *hermanos de Caridad*, se empleaba en alimentar opíparamente al reo durante las cuarenta y ocho horas de capilla, satisfacer sus antojos, hacerle un decente funeral y, si sobraba algun dinerillo, en misas y sufragios. Además de esta limosna se entregaban á la víctima cuatro pesos, la que humildemente los pasaba á manos del verdugo, como precio del cáñamo destinado á ponerle el pescuezo en condicion de no usar otra corbata.

El cargo de verdugo en Lima estaba miserablemente rentado; pues sus emolumentos se reducian á diez pesos al mes, valor del arrendamiento de un cajon de Rivera, cuyo número evitamos designar por no traer desazones y escrúpulos á su actual locatorio y que, si pelecha, diga la murmuracion que en la heredad del verdugo se encontró algun pedazo de cuerda de ahorcado, receta infalible para hacer fortuna.

Cinco eran los reos que en esa tarde se hallaban en capilla para ser ajusticiados al siguiente dia. Cuatro de ellos eran zarcillos que la horca hacia tiempo reclamaba, pues tenian en la conciencia el fardo de algunas muertes, hechas con alevosía y en despoblado, amen de no pocos robos y otros crímenes de entidad.

El quinto de los condenados era un negro esclavo, moceton de veinte años, zanquilargo y recio de lomos, fuerte como un roble y feo como el pecado mortal. Habiéndose insolentado un dia con sus amos, estos le mandaron, por via de correccion, al amasijo de la panadería de Santa Ana cuyo mayordomo gozaba de neroniana reputacion. Hacia trabajar á los infelices esclavos que por su cuenta caian, con grillete al pié, medio desnudos y descargándoles sobre las espaldas tan furibundos rebencazos que dejaban impreso en ellas anchos y sanguinolentos surcos.

Cuando el insubordinado negro recibió el primer agasajo en las posaderas, se volvió hácia el mayordomo y le dijo:

—No dé usted tan fuerte, D. Merejo, y ¡cuenta conmigo que mi génio no es de los muy aguantadores!

Pero D. Hermenejildo, que así se llamaba el mayordomo y que era hombre acostumbrado á despreciar amenazas, le duplicó la racion de látigo; y sea por tirria ó por congraciarse con los amos del negro, no dejaba pasar dia sin arrimarle una felpa. Ya porque amenazaba de prisa, ya porque era remolon, ello es que ni frio ni caliente contentaba á D. Merejo.

Una noche llegó el esclavo á desesperarse y, en un abrir y cerrar de ojos, lanzándose sobre el mostrador donde lucia el cuchillo con que D. Hermenejildo acostumbraba á cortar hogazas, lo hundió hasta el mango en el pecho del mayordomo.

D. Hermenejildo era español y de muchos compadrazgos en Lima. Su muerte fué muy sentida y estremada la indignacion pública contra el asesino. Pancho Salés, que tal era el nombre de éste, no encontró valedores y fué condenado á morir en la horca en compañía de los cuatro bandidos.

A las siete de la noche, la calle de la Pescadería estaba tan repleta de gente que, como se dice, no habia donde echar un grano de trigo. Era la hora en que la comunidad de los padres dominicos, trayendo el estandarte de San Pedro Armengol debia venir á la capilla de la cárcel de córte y cantar los *credos* á los sentenciados, quienes, segun costumbre, tenian que oir el canto llano tendidos sobre unas bayetas negras. Para asistir á esta especie de funeral anticipado y contemplar de cerca á los desventurados reos, llovian los empeños á los oidores y cabildantes y las mas lindas muchachas eran las mas afanosas por oir los fatídicos credos. Pero aquella noche se quedaron con los crespos hechos y, dada las diez, tuvieron que retirarse de la capilla, con el avinagrado gesto de quien vá al teatro y se encuentra con que no hay funcion por enfermedad de la dama ó del tenor.

Los dominicos no se presentaron en la cárcel, y no faltó quien murmurase por lo bajo que esto era burlarse del respetable público.

La verdad era que la ejecucion se aplazaba por que acababa de morir *Grano de Oro*, importantísimo personaje cuyo fallecimiento bastaba para entorpecer la marcha de la justicia.

Pero, señor ¿quién es Grano de Oro? Yo exijo que me presente usted á Grano de Oro! Yo quiero conocer á Grano de Oro! Que me traigan á Grano de Oro!—Calma, lectores mios, que un cronista no es saco de nueces para vaciarse de golpe, y, como quien toma aliento, conviene abrir aquí un paréntesis para borronear un par de carillas sobre historia.

II

Bajo tristes auspicios entró á Lima, en 25 de Marzo de 1790, el excelentísimo señor baylío D. Frey Francisco Gil de Taboada, Lemus y Villamarin, caballero gran cruz de la sagrada religion de San Juan, comendador del puente Orvigo, del consejo de Su Magestad y teniente general de la real Armada. El pueblo se hallaba dolorosamente impresionado porque, en la noche del lúnes 22 de Marzo, un horroroso incendio habia destruido la iglesia parroquial de Santa Ana, cuya reedificacion se terminó en los primeros años de este siglo.

Humeantes aun los escombros del templo, mal podian los ánimos estar bien dispuestos para agasajar al nuevo virey, que acababa de servir igual cargo en Nueva Granada.

La administracion del baylío Gil y Lemus fué fecundísima en bienes para el Perú. El comercio prosperó infinito, pues, en sus cinco años de mando, la importacion alcanzó á veintinueve millones y la exportacion subió á treinta y dos millones.

El vecindario de Lima envió á España, en diversos donativos *voluntarios* (?), crecidas sumas para hacer la guerra á los terroristas de la República francesa, y los galeones llevaron para el real tesoro mas de cinco millones de pesos.

Gil y Lemus mandó practicar un escrupuloso censo de Lima, que dió por resultado contarse, en el área que circundaban las murallas, 52,627 habitantes, distribuidos en 3,941 casas.

Pero la mejor página del gobierno de este virey la forma el entusiasta apoyo que prestó á las letras. En 1.º de Octubre de 1792 salió á luz, bajo el título de *Diario Erudito*, la primera hoja de este carácter que hemos tenido y, poco tiempo despues, se fundaba el famoso *Mercurio peruano*—En 1793, D. Hipólito Unanue, costeando el Estado la impresion daba á la estampa la *Guia de forasteros*, que continuó en los años siguientes, libros llenos de curiosos datos muy apreciados hoy por los que nos consagramos al estudio de los tiempos coloniales. *El poeta de las adivinanzas*, D. Estevan de Terralla y Landa, colaboraba activamente en el *Diario de Lima*; y el padre Cisneros (que dió su nombre á la calle llamada hasta hoy del padre Gerónimo), ilustradísimo sacerdote español, desterrado de Madrid por lo avanzado de sus ideas políticas, daba á conocer á un pequeño círculo de amigos íntimos, las obras de los enciclopedistas. El padre Gerónimo sembraba la semilla que, un cuarto de siglo mas tarde, dió por fruto la República.

Los padres Narciso Girval y Barceló y Manuel Sobrevíela, evangélicos misioneros, enviaron al *Mercurio peruano* notables descripciones, y mapas importantes de las montañas. En nuestra época son estos trabajos consultados con avidez, siempre que se pone en el tapete alguna cuestion de límites.

Llamado por Cárlos IV, Gil y Lemus abandonó á Lima el 2 de Octubre de 1796, habiendo pocos meses antes entregado el mando á O'Higgins. Llegado á España, lo nombró ministro de Estado, creemos que en el ramo de Marina, y murió en 1810.

III

Grano de Oro era un negrito casi enano, regordete y patizambo, gran bebedor é insigne guitarrista. Habiendo en cierta ocasion, sorprendido á su coima infraganti gatuperio, cortó por lo sano plantando á la hembra y al rival tan limpias puñaladas que no tuvieron tiempo para decir ni *Jesús*, que es bueno. La justicia lo puso entre la espada y la pared, obligándolo á escoger entre la horca y el cargo de verdugo, vacante á la sazon.

Grano de Oro, que tenia mucha ley á su pescuezo, aceptó el empleo. Pero el pícaro no lo desempeñaba en conciencia sino perramente, pues desde que se le anunciaba que habia racimo que colgar y que fuese alistando los chismes del oficio, se entregaba á una crápula tan estupenda que, llegado el momento de ejercer sus altas funciones, no habia sujeto, es decir, verdugo. Los pobres reos sufrian con él un prolongado ahorcamiento, una agonía espantosa. Grano de Oro carecia de destreza para hacer un buen nudo escurridizo y nunca daba con el garbo y oportunidad la pescozada. La Audiencia vivia descontenta con él y si no le procuraba reemplazo era porque el destino nada tenia de prebenda codiciable.

En la mañana del 23 de Enero un alguacil avisó, por superior encargo, á Grano de Oro que el 25 á las doce del dia, tendria que apretar la nuez á cinco pájaros de cuenta. Nunca se las habia visto mas gordas en ocho años que contaba de verdugo, y lo estraordinario del caso lo comprometió á que fuese tambien estraordinaria la bebendurria. Y fuélo tanto que, como el buen artillero al pié del cañon, Grano de Oro cayó redondo, y para mas no levantarse, al pié de una botija de *guarapo*.

La repentina muerte del verdugo trajo gran agitacion entre los golillas. No habia quien quisiese reemplazarlo y los reos llevaban trazas de podrirse en la cárcel. Por fin, sus señorías resolvieron, como último espediente, ver si alguno de los condenados consentia en ajusticiar á sus compañeros y salvar la vida aceptando como titular el aperreado cargo.

Por su parte, los cinco criminales que tenian noticia de los atrenzos en que se hallaban los jueces se juramentaron un dia en misa, á tiempo que el sacerdote elevaba la sagrada hostia, para rechazar la propuesta. Así, pensaban, no encontrando la justicia sustituto para el difunto Grano de Oro, y no pudiendo darse el gusto de verlos hacer zapatetas en el vacío, tendria que conmutarles la pena de muerte con la de presidio en Chagres ó Valdivia. Lo que importa por el momento, se dijeron, es salvar el número uno que, en cuanto á la libertad, demos tiempo al tiempo y Dios proveerá.

Al cabo un alcalde del crímen, acompañado de escribanos y corchetes, llegó á la prision é hizo la propuesta á cuatro de los condenados, que contestaron como aquel enemigo del matrimonio á quien junto al cadalso le prometieron perdon, con tal de que se casase con una muchacha y dijo al verdugo: —Arre, hermano que renguea! El muy bellaco era de paladar delicado.

Los sentenciados respondieron rotundamente: —la disyuntiva es tal, señor alcalde, que preferimos la ene de palo.

Desesperanzado el alcalde ante la negativa de los cuatro avezados criminales, mas por llenar la fórmula que porque aguardase favorable acogida, dirigió la palabra al último de los reos, que era precisamente el iniciador de la idea de juramentarse en presencia de la hostia consagrada. Pero, hecha la pregunta, se le oyó con general sorpresa decir:

—Compañeros: cada uno de ustedes debe tres muertes, por lo menos, y debia estar ahorcado tres veces. Yo solo he tenido una vez mala mano, y esa miseria es pecado venial que se perdona con agua bendita. Como ustedes ven el partido no es igual y por lo tanto, acepto la propuesta.

Y Pancho Salés entró desde el siguiente dia en el pleno ejercicio de sus funciones de verdugo titular, sacando tamaña lengua afuera á sus camaradas de capilla.

IV

Desde 1824 Pancho Salés quedó cesante; pues le fué retirada la pension de diez pesos que recibia por el cajon de Rivera. Hasta su muerte, despues de 1840, habitó una tienda con gran corral, inmediata á la conocida huerta de Presa, en la parroquia de San Lázaro. Desde que los insurgentes, como llamó siempre á los patriotas, lo destituyeron de su empinado empleo, Pancho Salés ganaba la vida tejiendo cestos de caña y alquilando á las empresas de la Plaza de Acho una jauría de perros bravos que hacian maravillas lidiando con los toros de Retes y Bujama.

Todavía, en la administracion Salaverry, Pancho Salés, no ya como verdugo sino por amor al arte, se prestaba á vendar los ojos á los que iban á ser fusilados.

Pancho Salés murió leal á la causa española, y asegurando que á la larga *el rey nuestro amo* habia de reivindicar sus derechos y ponerles las peras á cuarto á los ingratos rebeldes. El pobre verdugo resollaba por la herida, y aun diz que anduvo tomando lenguas para ver si podia entablar ante los tribunales querella de despojo.

En los últimos años de su vida, se apoderó de él el remordimiento por el perjurio que habia cometido para entrar en carrera, tomó por confesor á un religioso descalzo, vistió de jerga y espichó tan devotamente como cumple á un buen cristiano.

Ricardo Palma.

EXTERIOR

Correspondencia de Lóndres

[Traducida del *Jornal do Commercio*, para *El Siglo*]

23 de Julio de 1878.

(Continuacion)

La Italia estaba agitada por muchas reuniones públicas que se quejaban de que no se habia procurado estension de territorio en el litoral del Adriático, como compensacion al derecho de ocupacion de la Bosnia y de la Herzegovina por el Austria; así como de no haberse retirado los plenipotenciarios italianos á consecuencia de esto; y alegando que las justas reclamaciones de la Italia habian sido descuidadas por el congreso. A estas quejas respondia la prensa ministerial, que tales pretensiones no podian ser tomadas en consideracion por el congreso; que la Europa no estaba dispuesta á admitirlas; y que la dignidad de la Italia habia sido bien sostenida por el apoyo que sus plenipotenciarios habian dado al nuevo acuerdo sobre el sudeste de la Europa. Ella habia asistido como potencia de primer órden.

Estas esplicaciones, sin embargo, poca influencia habian ejercido y se hacian preparativos para nuevas reuniones en favor de la *Italia irredenta*.

Las cámaras rumanas se cerraron el 17 con un mensaje del príncipe Cárlos en el que Su Alteza dijo que el congreso habia tratado de las cuestiones secundarias que le habian sido sometidas como para realizar un arreglo; y añade que la Roumanía habia contribuido con sacrificios bien tristes y amargos para conservar la paz del mundo.

El príncipe apeló al patriotismo de los rumanos para encarar las dificultades actuales y prepararse así para un porvenir grandioso y feliz.

Al concluir dijo el príncipe Cárlos:

«Sabremos probar á la Europa por la actitud que hoy tomamos, que Roumanía merecia mas del areópago europeo.»

Los diarios de hoy están llenos de los protocolos del congreso, que lord Salisbury precedió de un buen resúmen. Como prueban la exactitud de las noticias de nuestros diarios y ocupan 282 páginas impresas, es innecesario insertar en esta correspondencia otro resúmen.

Estractaré, no obstante, la narracion del modo como la Rusia se opuso á la demarcacion administrativa de la Bulgaria oriental, como specimen de los trabajos del congreso.

«El conde Schouvaloff sentia que el congreso privase á parte de la poblacion de la Bulgaria del nombre que le pertenecia. Con sarcasmo pulido fingió creer que los plenipotenciarios ingleses, proponiendo dar al sultan el poder de defender la frontera balkánica, querian protejer al fuerte contra el débil, el imperio otomano, cuyos ejércitos habian resistido valientemente á los de Rusia durante muchos meses, contra las agresiones futuras de una provincia que aun no tenia un solo soldado.

« No ocurrió al conde Schouvaloff que el sultan podria tener que haberse un dia con un enemigo mas poderoso. Lord Beaconsfield no procuró entrar en la liza del sarcasmo con el plenipotenciario ruso, pero presentó luego las reclamaciones de este país, con mucha dignidad y en lenguaje enérgico.

« En verdad, los numerosos discursos del primer ministro y del ministro de negocios estranjeros prueban que la política del gobierno inglés fué representada con habilidad notable. Lord Beaconsfield intimó que la Inglaterra adhería á las exigencias que lord Salisbury habia especificado en dos resoluciones. Era necesario que el sultan tuviese una «frontera verdadera» y «poder militar y político suficiente para mantener su autoridad y protejer la vida y la propiedad de sus súbditos.» En consecuencia de esto, lord Beaconsfield rehusó aceptar las enmiendas del conde Schouvaloff, para que una comision europea determinase los puntos que el gobierno otomano podia ocupar en sus fronteras y el número aproximativo de las fuerzas necesarias. El plenipotenciario ruso insistió hábilmente en que la imposicion de estas reglas no rebajaria mas la dignidad del imperio otomano que la institucion de una milicia indígena—plan este ya aceptado por el congreso.

«Los representantes ingleses continuaron firmes, y no es un secreto que la disputa respecto de la defensa de los Balkanes llegó en cierta ocasion á un punto muy crítico. Al fin, cuando la Rusia se resolvió á ceder, el Sr. Waddington contribuyó mucho á que se llegara á una redaccion aceptable del acuerdo.

«En verdad, desde el principio hasta el fin, prestó importantes servicios, redactando con suma habilidad resoluciones aceptables. El acuerdo final fué que el derecho del sultan de enviar tropas á la Roumelia oriental seria limitado únicamente por la estipulacion de que las causas de esa necesidad fuesen comunicadas á las potencias.

«El príncipe Gortschakoff se mostró elocuente con la prueba que daba así la Rusia de su deseo de concordar con las otras potencias. Ella habia, dijo, traido «laureles» al congreso y esperaba que los plenipotenciarios reunidos los convertirian en «ramos de olivo.»

« Lord Beaconsfield no imitó ese atrevido rasgo de retórica, pero alegó, significativamente, que la Inglaterra tambien habia hecho concesiones importantes por amor á la paz. »

Una interrupcion en la comunicacion telegráfica con Viena nos priva de saber si allí tuvieron buen éxito las negociaciones respecto de la ocupacion de Bosnia y Herzegovina. Hasta ahora los turcos han exigido garantías por su restitucion, á lo que los austriacos no quieren comprometerse, pero como los preparativos militares están ahora completos, los turcos tendrán que presenciar la ocupacion sin condiciones definidas, si insistiesen por aquello que los austriacos no quieren conceder.

La continuacion de la agitacion de la Italia, para la adquisicion de territorio á costa de Austria, produjo de parte de la prensa ministerial de Viena una intimacion de que era tiempo que cesase, opinion de que participaban todos los hombres sensatos, por cuanto hasta aquí su único resultado ha sido hacer ridícula á la Italia y depreciar el valor de los fondos italianos.

Ayer sir Garnet Wolsely llegó á Lamaca y tomando posesion de Chipre en nombre de la reina, publicó una proclama amistosa y cortés á sus habitantes.

Hace tiempo la reina ofreció el elevado honor de una vacante en la órden de la Jarretera al conde de Beaconsfield, quien siguiendo el ejemplo de sir Robert Peel y de lord Melbourne cuando se les hizo igual ofrecimiento ocupando la misma posicion relativa con Su Majestad, pidió tambien permiso para no aceptar. Visitando ahora á la reina en Osborne, el conde de Beaconsfield aceptó una segunda oferta, y fué ayer condecorado por Su Majestad con la insignia de la órden.

« La paz, dice el *Times*, está garantida—paz honrosa para la reina y el país,—y Su Majestad ha hecho justicia á la confianza que depositó en el primer ministro y á los relevantes servicios que este prestó, repitiendo el ofrecimiento é insistiendo en su aceptacion. Así, la mas alta distincion social que puede conferirse por la soberana, realza los aplausos que lord Beaconsfield recibió del país. Es tal vez la mas alta distincion de esta especie que puede ser conquistada por el mérito. La órden de la Jarretera puede considerarse como la mas distinguida del mundo. No es tal vez la mas antigua; pero en vista del número limitado de sus miembros y del celo con que se ha guardado la entrada en la órden, ese honor ha adquirido un valor extraordinario.»

« La voz de la nacion, dice el *Daily Telegraph*, sabrá con placer esta señal del favor real para con un estadista que acaba de prestar tan gran servicio á su soberana y á su país.»

« Si lord Beaconsfield, dice el *Daily News* con tanto rencor cuanto mal gusto, está satisfecho, nadie mas tiene derecho de esperimentar sentimiento mas violento ó mas duradero que los que produce una diversion momentánea.»

El *Nord*, diario ruso, despues de una demora que hace suponer que su apreciacion es inspirada desde San Petersburgo, manifestó la opinion de que la convencion anglo-turca no está destinada á ser un obstáculo entre la Inglaterra y la Rusia, ni impedirá la reconciliacion de estas dos potencias.

Sus argumentos son los siguientes:

La convencion no hace parte de la ley internacional europea, por consecuencia no tiene el carácter de garantía permanente y colectiva, que podia haber ofendido á la Rusia. No habiendo sido comunicada al congreso, la Europa no la conoce. Suponiendo que se pretende que dure la convencion y aun que tenga algo mas que una existencia teórica, ha de suceder una de dos cosas ó la convencion ha de ser considerada y utilizada por la Inglaterra en su acepcion defensiva mas restringida, ó entonces ha de abrazar largas vistas en cuanto al protectorado y á la regeneracion del imperio otomano.

En el primer caso no hay motivo para que la Rusia se alarme; en el segundo solo tendria razones para felicitarse, pues la Rusia no tiene interés en conservar en sus fronteras poblaciones pobres, entregadas á la anarquía y á la desagregacion. Si la Inglaterra, por la transfusion de sus capitales, consiguiese imprimir á las naciones semi-bárbaras del Asia Menor un impulso hácia la civilizacion material, la Rusia ha de lucrar, indirectamente tal vez, pero con certeza.

Suponiendo aun que la Inglaterra emplea estos recursos como arma contra Rusia, ésta, confiando en la línea inespugnable de sus plazas fuertes de Armenia, podria no solo resistir, sino resistir eficazmente.

Si la Inglaterra abandonase el carácter defensivo de la convencion, confiscase el poder otomano y ejerciese monopolios de todas clases en esos paises, la Rusia, dice el *Nord*, tendrá necesidad de protejer activamente sus intereses; pero el nuevo estado de cosas daria al mismo tiempo á la Rusia nuevos medios de accion contra su enemigo.

Hasta aquí la Inglaterra ha sido invulnerable, porque no se le pudo tocar, al paso que la creacion de un vasto establecimiento en la frontera rusa de la Armenia, en el cual los intereses, el capital y el poder de Inglaterra estuviesen largamente empeñados, tendrán el efecto de exponer á Inglaterra de un modo muy ventajoso para la Rusia.

El órgano de Bruxelas concluye que la referida convencion ha de servir mas bien para unir, que como elemento de discordia entre las dos potencias.

La Exposicion de Paris en 1878

BELLAS ARTES—PINTURA

Buen chasco se llevará en la seccion inglesa de la Galería de Bellas Artes el espectador que crea aun á pié juntillas aquella vulgar afirmacion de ser los ingleses gente refractaria á la pintura. Y chasco no menos grande ha de llevarse tambien en todos los puntos en donde la Gran Bretaña ha expuesto productos en los que haya aplicaciones artísticas, quien opine todavía ser los ingleses gente prosáica, calculadora, fria y mas dada á la física y la matemática que á los elevados poéticos goces del espíritu. Mas no adelantemos ideas que tendrán lugar adecuado en otra carta y contentándonos con hablar de la seccion de pintura, afirmemos rotundamente que Inglaterra, Italia y Austria-Hungría son despues de España las naciones estranjeras que mas hermoso papel hacen en el Campo de Marte en el mencionado grupo de las Bellas Artes.

Tiene la seccion inglesa una fisonomía particular y característica. En ninguna otra abundan como en ella los cuadros con esas escenas de interior doméstico, tiernos y que rebosan honradez por todos lados. En ninguna otra aparecen en número tan considerable los idilios, ó cosa así, los temas sacados de leyendas ó inspirados por un verso, por un fragmento poético de bello concepto.

En ninguna otra todos esos asuntos están tratados con respeto mayor hácia el que ha de contemplarlos, pues el decoro parece ser y es en realidad norma á que ajustan su criterio los pintores de la Gran Bretaña. No se vén en la seccion inglesa las Evas, Venus, Primaveras y otras damiselas que alardean sus desnudas formas en otras secciones y que por regla general son siempre antípodas de la belleza, y muestras de cuerpos encanijados, por donde ofenden doblemente al sentido moral y al sentimiento estético de los que se ven obligados á fijar la vista en ellos. Al par con esta cualidad interna de los cuadros ingleses, nótase en muchos en punto á la ejecucion una especie de candidez, si así podemos espresarnos, que parece no dar importancia á los efectos puramente pictóricos, cualidad que si en algun artista constituye su prenda y mérito mayor y mas culminante es en otros defecto verdadero, ya que procede de falta de habilidad en dar vida á los objetos pintados y vigor á su colorido. De esta cualidad depende en gran manera que cuadros bien compuestos y bien dibujados como *La antecámara* y *La reina de las espadas* de Orchadson, dos lindas cabezas y el lienzo titulado *Fija tus ojos en los ojos mios* de asunto por estremo simpático originales de Calderon, tengan alguna semejanza con las cromolitografías y por lo mismo no causen la impresion que de otro modo causarian. Ya comprenderán nuestros lectores que en las obras de pintores de escasa potencia, el indicado defecto se hace mas visible y entonces resultan aquellos cuadros amanerados, frios en grado superlativo, que entre paréntesis figuran en número muy regular en la seccion de la Gran Bretaña al lado de las producciones admirables de Herkomer, Millais y Alma Tadema.

Estos tres nombres los tiene siempre en la boca el visitante inteligente que ha recorrido la galería de Bellas Artes del Campo de Marte. Herkomer expone allí un cuadro que es por sí solo ejecutoria envidiable de artista. Nada mas simple que su composicion, nada mas regular, nada menos estudiado y sin embargo difícil seria producir efecto mas profundo del que produce aquel precioso lienzo. Los inválidos del Hospital militar de Chelsea asisten sentados todos al oficio divino el dia de domingo: la *Ultima asamblea* ó la última revista lo titula su autor. Es imposible trasladar á la tela con mayor verdad y con mas vigoroso y suelto pincel aquellas testas venerables; es imposible dar con medios pictóricos mas sencillos y á la vez mas enérgicos, espresion mayor á las cabezas de los inválidos cada una de las cuales mereceria premio en reñidísimo certámen; es imposible ofrecer con mayor exactitud y con mayor elevacion los sentimientos del alma de los valientes veteranos transcritos en sus viejos rostros, de luces hermosísimas, de atractivas facciones. El pensador y el pintor se revelan por entero en este cuadro que ha obtenido medalla de honor y ante el cual se encuentra siempre parado un grupo numeroso que no se cansa de admirar sus bellezas y que las descubre nuevas cada vez que vuelve á contemplarlo.

Alma Tadema tras de Herkomer se lleva las miradas de los concurrentes á la seccion inglesa. Si no estamos equivocados, Alma Tadema es belga y como tal figuró en la Exposicion de 1867, pero de largos años habita en Lóndres y de la gran capital ha hecho su segunda patria, razon por la que ha colocado en 1878 sus obras entre la de los artistas británicos. Alma Tadema es un hombre que vive entre caballeros de gaban y sombrero de copa, que los gastará él, como es de suponer, y que sin embargo no vive por su inteligencia en los años de gracia que alcanzamos. Alma Tadema respira y alienta entre los antiguos romanos á quienes conoce tanto ó mas que á sus propios contemporáneos. Arqueología romana es su fuerte y bien puede disputársele por sábio en estos conocimientos históricos, á juzgar por sus cuadros *Galería de pintura*, *Galería de escultura*, *Fiestas de la vendimia*, *Fiesta íntima* y *Jardin romano*. No hay pormenor de la vida de los señores del mundo que Alma Tadema no conozca; la prenda mas insignificante del traje de la dama romana la tiene estudiada hasta en sus microscópicos detalles; los muebles, los adornos, los chismes de las casas de Roma y Pompeya los posee al dedillo y los maneja cual si fuera un sillon ó un jarro del siglo décimonono. Hombre de tanta ciencia corria gran riesgo de ser monótono y fastidioso en sus obras y sin embargo nada de esto se observa en las de Alma Tadema. La Arqueología se encuentra puesta en ellos de un modo natural, sin alarde alguno de empalagosa sabiduría. Las escenas que su imaginacion ha concebido se avivan por tal medio, y como además el autor es gran maestro en pintar prodigiosamente, cada cuadro tiene valor por el asunto y por su ejecucion pictórica. Dibuja como pocos, tiene gallardía en sus composiciones de bien halladas líneas, y como pocos sabe dar á los objetos por medio del color un carácter propio señalando perfectamente la calidad distinta de las carnaciones, de las estofas, de los mármoles, etc., etc.

Dígalo sino su *Galería de pintura*, llena de aire, bien ordenada y con tres figuras en primer término que examinan un cuadro soberbiamente dibujadas y pintadas. Y con la citada obra y las antes enumeradas, excelentes sobremanera, proclama á nuestro ver con mayor elocuencia el talento de pintar de Alma Tadema un cuadrito al óleo, guardado con cristal—costumbre muy comun en la seccion inglesa—que hemos mencionado ya, que pasa casi inadvertido y que representa un *Jardin romano*. Con decir que tiene la luz y la fuerza de color de las obras de Fortuny y con añadir que es mas preciso en el dibujo que los cuadros de nuestro malogrado artista, creemos haber espuesto lo bastante en elogio del *Jardin romano*. Hay allí un emparrado por el que atraviesa la luz del sol que es un verdadero prodigio de colorido y de perspectiva aérea; hay allí dificultades vencidas de un modo asombroso, tales como la de colocar flores de girasol amarillas proyectándose sobre su fondo de igual tinta y flores encarnadas proyectándose sobre el fondo rojo de las bases de las columnas que sostienen el emparrado, sin que exista la menor confusion y apareciendo el conjunto admirablemente entonado.

Con citar á Millais que espone un retrato de mucho carácter y dos paisajes de grande aliento sobre todo el que titula *El frio octubre*, habremos acabado con la seccion inglesa, y podremos pasar á la de Italia que la sigue inmediatamente en la Galería de Bellas Artes.

¿Cómo se presenta la artística, la poética Italia en el certámen del Campo de Marte? pensarán en seguida nuestros lectores. ¿Ha exhibido alguna de esas obras que dejan recuerdo indeleble en la memoria de los que las han contemplado una vez siquiera? ¿Sostiene aun en sus manos el cetro del imperio de las Bellas Artes? No ha expuesto Italia ningun cuadro que por su asunto llame la atencion de los espectadores; mas todavía, á primera vista la impresion que producen sus salas de pintura es floja, siendo precisa atencion detenida y hasta cierto conocimiento de las habilidades del *metier* para apreciar el mérito de muchos de los cuadros originales de pintores italianos. Es comun en Italia pintar bien; es simpático, elegante el colorido de muchos de sus artistas en esta especialidad, y son numerosos los que dibujan con acierto una figura, la modelan graciosamente y la pintan con primor digno de entusiasta aplauso. El cuadro de género tiene en la seccion italiana representantes tan notables como Marchetti, que en *Antes del torneo* ofrece una escena rica de color como las obras venecianas con figuras ejecutadas con gran maestría; Pagliano, que en *La revista de la herencia* va tras de su compañero sin que llegue á igualársele; y Passini, cuyos lienzos, no exentos de algun amaneramiento, brillan por el color—semejante al de Fortuny—y por la luz, cualidades que se notan en alto grado en la *Caza del falcon*, en donde se ven unos ginetes árabes apuntados con seguro pincel sobre un fondo de cielo nublado de una trasparencia prodigiosa. Mas pretencioso que los cuadros anteriores, por un asunto histórico de *Napoleon anunciando á Josefina sus propósitos de divorcio* es el de Pagliano, tratado sin embargo de un modo que le haria parecer cuadro de género á la simple vista, si no fuese tan caracterizada la fisonomía del primer Bonaparte.

Los paisajistas están bien representados en Italia por Vertumni y Pistara. *Las pirámides de Egipto* del primero es un país ejecutado con la sencillez propia del tema y en el que han de aplaudirse principalmente la perspectiva aérea que es cabal y la luz del sol que ilumina la cima de aquellos grandiosos monumentos del arte egipcio, de una verdad que sorprende y embelesa: en la *Caida de la tarde* del segundo encuéntranse así mismo parecidos méritos. Por fin, y para terminar esta carta apuntaremos que hay en la seccion de pintura italiana algunos *impresionistas* de talento, de verdadero talento que no obstante dejan frios á los espectadores gracias á sus exageraciones, á las mentiras positivas de sus obras, aun cuando sus autores pretenden haber trasladado en ellas la cruda verdad de la naturaleza. Así verbigracia Michetti en *Primavera y amor*, con detalles preciosos de dibujo y espresion, pone un colorido japonés capaz de producir una oftalmia en el visitante que no gasta gafas azules, y por contraria manera Nitti en *Green Park*, *Canon Bridge City* y *Regreso de los carreras del bosque de Bolonia*, deseoso de ofrecer fielmente los efectos crepusculares y de niebla, cae en exageracion opuesta y lo pinta todo sucio, negruzco, desgarbado y antipático. De todo lo cual resulta evidentemente que hoy en Italia el procedimiento domina sobre el concepto, y que sus artistas saben apuntar bien una figura, modelarla elegantemente, copiar los cambiantes de la seda y del terciopelo, trasladar en fin al lienzo las bellezas de un paisaje, pero que titubean todos en el camino que han de seguir y en materia de pensamiento, en lo tocante á ese *quid divinum* que asegura vida inmortal á las producciones de la pintura, de la poesía y de la música, tienen todos ó casi todos «apagada la linterna.»

Paris, Julio 21 de 1878.

El Congreso internacional

DE TRASPORTES

El *Journal des Débats* ha publicado una estensa reseña de las sesiones celebradas por este Congreso durante la actual Exposicion de París. No necesitamos encarecer la oportunidad del asunto debatido, pues es notoria la gran influencia que ejercen las industrias del trasporte terrestre y marítimo en la prosperidad general de las naciones, contribuyendo á estrechar el vínculo de sus relaciones, y muy particularmente en el adelanto del comercio y de las demas industrias. Como los trasportes, además de las mercancías y equipajes, comprenden tambien los viajeros; facilitan extraordinariamente la instruccion, á la vez que proporcionan á los hombres un porvenir mas estenso, facilitándoles desarrollar su actividad aun en los climas mas remotos del globo. El adelanto y mejora de las líneas de trasporte por tierra, así como de la navegacion fluvial y marítima, ha sido el tema de las deliberaciones que extractamos del mencionado diario en sus puntos mas interesantes.

El Congreso ha celebrado seis sesiones, que fueron inauguradas el dia 23 del pasado Julio, en una de las salas del Trocadero, con gran concurso público á pesar del calor y de la distancia.

Dedicóse la primera sesion á tratar de la estension, prolongaciones y enlaces de las distintas redes de caminos de hierro en Europa, bajo su aspecto internacional. Era el segundo tema puesto al órden del dia relativo á los varios sistemas adoptados para la construccion, esplotacion y administracion de los ferro-carriles en las naciones de Europa. Versó la tercera sesion sobre las bases mas convenientes para formar una estadística internacional de ferro-carriles. El Congreso dedicó la cuarta sesion á una cuestion jurídica y especial, importante para el comercio esterior, á saber: el establecimiento de una legislacion internacional que arreglase de una manera uniforme todos los trasportes por ferro-carriles, proyecto nuevo y poco conocido. Por último, la navegacion fluvial y marítima ha sido el tema interesante de las sesiones quinta y sexta.

Figuraban en la mesa del Congreso los diputados Wilson y Lebaudy, Mr. Levasseur, miembro del Instituto, el ingeniero Cotard, etc.; entre los estranjeros estaban los señores Mongenast, director de los ferro-carriles de Bélgica; Fenzi, presidente del consejo administrativo de los ferro-carriles romanos; Barwitz, inspector de los caminos de Hungría; Grandjean, director de la compañía del Jura-Berna; Bergmann, individuo del tribunal de Comercio de Estrasburgo, y otros.

En la primera sesion, Mr. Levasseur, por medio de una exposicion general y rápida, refirió con claridad los resultados obtenidos, lo que se ha hecho hasta hoy, y lo que queda por hacer. A fines de 1876, el capital invertido en el establecimiento de vías férreas en todo el mundo, estaba calculado en ochenta y un mil millones de francos. Un estadístico ha calculado que la economía obtenida por medio de las vías férreas en el trasporte correspondia á la suma invertida en su construccion. En la citada época, la longitud de los caminos de hierro, abiertos á la explotacion en el mundo, llegaba á 309,000 kilómetros: de ellos hay en Europa 148,000, y 141,000 en América, especialmente en la del Norte. El progreso respectivo de la construccion de vías férreas ha sido casi igual en ambos continentes.

Hoy es bastante estensa la red general de ferro-carriles en el mundo; perodista mucho de ser completa, porque de las cinco partes de aquel, solo dos puede decirse verdaderamente que obtienen tan poderosos medios de trasporte. Resiéntese, además, de desigualdad su distribucion; pues su proporcion se halla en razon inversa de la altura de los territorios, y en razon directa de la densidad de poblacion.

Existen dos inmensos centros de poblacion que viven aun absolutamente aislados de Europa, al menos por comunicacion terrestre, pues solo son accesibles por mar: éstos son la China y la India. Tiene esta última su red propia de ferro-carriles, pero separadamente. Trátase, pues, de enlazar con Europa por medio de ferro-carriles aquellas fecundas y vastísimas regiones.

Sobre este punto versó el discurso de Mr. Cotard, quien dió minuciosa cuenta de los proyectos de ferro carriles transasiáticos de Europa á las Indias Orientales. Existen dos proyectos practicables: la vía inglesa, ó sea la que debe pasar por el dilatado valle del Eufrates; y la vía rusa, que, partiendo de Oremburgo, límite extremo de los ferro-carriles moscovitas, sobre el Volga, debe llegar á la ciudad de Peshawer, frontera de la India inglesa. El proyecto ruso ha sido estudiado por el célebre general Ignatieff, y por los Sres. Lesseps y Cotard, y de sus informes resulta con grandes ventajas sobre el proyecto inglés; pues á pesar de ser bien largo el trayecto de Oremburgo á Peshawer, resulta siempre la vía mas directa: esta distancia asciende á 3,700 kilómetros. Por el contrario, la vía inglesa por el Asia Menor, la Persia, valle del Eufrates, ofrece grandes inconvenientes, como son la necesidad de pasar el Bósforo, la concurrencia marítima, por hallarse mas cerca de las costas, y un trayecto mucho mayor.

Hablando del coste de la línea Central asiática, ó sea el proyecto ruso, Mr. Cotard avalúa la construccion de los 3,700 kilómetros á razon de 265,000 francos por kilómetro, por término medio: estima en ocho años la duracion de las obras; y agregando á los 800 millones de francos, precio total de la construccion, 160 millones en concepto de intereses del capital durante los ocho años de la construccion, eleva próximamente á mil millones de francos el coste total del ferro-carril central asiático.

Esto por lo respectivo á los gastos. En cuanto á los productos de dicha línea Mr. Cotard no duda que serán muy abundantes. Reflexionad, dice, que anualmente atraviesan el istmo de Suez 80,000 viajeros, cifra que alcanza un aumento anual de 5,000; y supone que será preferido el viaje por tierra á la vía marítima.

Otro orador, el ingeniero Mr. Baum, vino á templar el entusiasmo producido por los cálculos optimistas de Monsieur Cotard, presentando las dificultades, inconvenientes y dudas que ofrece la ejecucion de esas obras. Desde luego calificó el proyecto de prematuro. Conociendo el atraso de los pueblos en cuyas manos para el dominio de esas grandes regiones, ¿habrá seguridad para las personas y las cosas, en ese inmenso trayecto? ¿Puede contarse con los recursos indispensables de agua y de carbon? ¿Habrá bastante cantidad de mercancías que puedan soportar los gastos del trasporte? Cítase el ejemplo del ferro-carril trascontinental de Nueva York á San Francisco de California; pero esa línea atraviesa regiones de una extraordinaria riqueza y fertilidad; ¿sucederá lo mismo con las inmensas y desoladas estepas de la línea central asiática?

M. Renaud, sin tener en cuenta que estos proyectos están patrocinados por el ilustre Lesseps, los calificó de quiméricos. Igual apreciacion hizo respecto á los ferro-carriles de Africa, negando la posibilidad y aun la utilidad de un camino de hierro que vaya á enlazar la Argelia con San Luis del Senegal atravesando el desierto de Sahara. Pero este orador llevó su sistema pesimista hasta tratar con desden los proyectos de vías férreas que, partiendo de las costas, penetren hasta la region de los lagos en el Africa Central. Olvidó que los grandes viajeros, y especialmente el célebre Stanley no participan de tales temores, y que en esa direccion existen comarcas de admirable fertilidad y de gran porvenir. Por último, Mr. Delboy llamó la atencion del Congreso sobre una línea trascontinental de la América del Sur por el rio de las Amazonas.

(La Voz del Litoral de Madrid.)

La Filoxera

VARIOS REMEDIOS PROPUESTOS EN FRANCIA PARA COMBATIRLA

Con la autorizada firma del señor Balbino Cortés, publica *La Iberia* un curioso artículo que trasladamos íntegro á nuestras columnas, por la importancia que en los actuales momentos entraña la cuestion que en el epígrafe designamos:

« Esta terrible plaga que en pocos años ha adquirido asombroso desarrollo en nuestra vecina república y que hace pocos meses llegó á Prades, en la frontera de nuestra comarca catalana, la tenemos desgraciadamente ya á unos 20 kilómetros de Málaga, donde se dice que lleva destruidas mas de 5,000 cepas. Lo sorprendente es que haya atravesado la Península de uno á otro estremo, ó la estensa costa del Mediterráneo, ignorándose por dónde y cuándo ha sido trasportada.

Algunos creen que no existe remedio que sea aceptable por completo, en cuanto á que no se ha optado al premio de 300,000 francos ofrecidos por el gobierno, ni reunido las condiciones suficientes de eficacia ni de aplicacion general, hacedera, sencilla y económica; pero lo cierto es que no debemos cruzarnos de brazos, teniendo como tenemos la enfermedad dentro del país, y no seamos como el musulman, que ve su casa presa de las llamas y se conforma, diciendo que *estaba escrito*.

Preciso es curar el mal matando el insecto donde quiera que se presente, y hé aquí detallados sucintamente los remedios que se aplican con resultados mas ó menos eficaces.

Sumersion de la vid en agua y lavado—Este medio, propuesto por M. Faucon, que ataja y cura el mal, es de difícil aplicacion en nuestro país donde escasea el agua.

El sulfhidrato de amoniaco, que desprende hidrógeno sulfurado y amoniaco; el primero si bien mata la filoxera, tambien deja la planta en mal estado.

El petróleo y sulfuro de carbono.—M. Vicat mezcla ambas cosas, y por medio de un metro-insecticida que es una especie de barrena hueca, hace llegar al pié de la cepa esta composicion que se aviva por medio de una solucion de sulfuro de potasa.

Pez de hulla, residuos de la destilacion del gas.—M. Canoy es el que preconiza estos hidrocarburos que sirven para sanear y purificar la tierra.

Carbonatos de sosa y potasa. — El eminente M. Dumas propuso los sulfurocarbonatos de potasio y de sódio, que introducidos en la tierra producen el hidrógeno sulfurado y el sulfuro de carbono.

Anemia de la vid—Natural era que en esta supuesta enfermedad los tratantes en abonos no ofreciesen un específico seguro, porque estando la vid anémica, natural era que para activar en ella la circulacion de la sávia se le aplicase una crecida dósis de ázoe de fosfato, sales, etc.

Descepar y quemar las vides—Como el célebre M. Dumas investiga constantemente los inagotables recursos de la ciencia para hallar un remedio que preserve las cepas de la plaga, tal vez conseguirá que no se aplique el mas radical de todos los remedios, que es *descepar y quemar*, no solo las vides infestadas, sino las que tengan síntomas de poderlo estar.

Aplicaciones jaletinosas de Rohart—Con este nuevo específico se han curado los viñedos de M. Prax-Paris, diputado por Tarn y Garona en su posesion de Grave, y segun el *Journal d' Agriculture pratique*, núm. 17, del 25 de Abril último: «Ya tenemos la seguridad de impedir en lo sucesivo la invasion de la filoxera y sus desastres.»

Enjalbegar las cepas con cal—La cal disuelta en agua caliente, y aplicada esta lechada á las vides en el invierno, destruye la ovacion del insecto, porque la existencia de los huevecillos en dicha estacion, está plenamente justificada por M. Balbiani.

El gasto de esta operacion es sumamente económico.

Sulfuro de carbon.—Este es el remedio que con mas empeño recomienda M. Dumas, y el que positivamente ha dado los mejores resultados en Toscana, Ródano, Languedoc, etc.

Fué llevado al Hospital de Caridad, y el Dr. Fleury le amputó dos dedos.

Este desgraciado jóven, á consecuencia del estado en que se encuentra aun permanece en aquel establecimiento, sin poder ser trasladado á su casa.

Socorros—El gobierno del Brasil continúa haciendo todo género de sacrificios en favor de las provincias azotadas por la seca.

Acaba de abrir un nuevo crédito de cuatro millones de pesos, incluyéndose en él 1.440,156 pesos destinados anteriormente para igual objeto bajo la responsabilidad de los respectivos presidentes.

TELÉGRAMAS

AGENCIA HAVAS

SERVICIO TELEGRAFICO DE EUROPA

PARA LA PRENSA ABONADA

Nueva York, Setiembre 3

Los telégramas de Nueva Orleans son muy alarmantes; el vómito negro va aumentando de dia en dia á pesar de la medidas tomadas y de la energía desplegada por las autoridades y la poblacion. Esa enfermedad se ha propagado en los Estados situados sobre el curso del Missisipi, Luisiana, Missisipi, Arkansas y el Missouri. Se presenta bajo síntomas tan terribles, que aun los negros, que hasta hoy no le temian, han sido atacados y forman una gran parte de la mortalidad constatada.

(AGENCIA HAVAS.)

La prensa abonada para costear este servicio telegráfico, y la Agencia Havas, prohiben la reproduccion y retrasmision de estos telégramas, de conformidad con lo dispuesto por las leyes vigentes.

EL CORRESPONSAL AL «CENTRO COMERCIAL».

Buenos Aires, Setiembre 4 de 1878.

Oro, 31.60.
Cédulas, 39 1[2]8.
Bonos Tesorería, 73 1[2]2.
Fondos públicos, 58 1[2]2.
Puentes y caminos, 74.
Bonos municipales, 80.
Acciones Banco Nacional, 64.
Cambio sobre Londres, giradores á 49 7[2]8; papel 38 1[2]2.

Se vendieron en remate 10 toros Duhram en 110 patacones oro y 15 carneros Lincoln en 90 patacones.

Llegaron de Europa varios compradores de lanas.

El Banco de la Provincia tiene un fondo de reserva de 102 millones.

...

Mercedes el 2, goleta nacional «Esperanza Catalana,» de 29 toneladas, patron J. Cortés y 6 de tripulacion, á Mora hnos. con 2230 toneladas cueros salados vacunos.

Mercedes el 28 de Agosto, goleta nacional «Parma,» de 28 toneladas, patron J. Fernandez y 4 de tripulacion, á J. Passano con 558 hectólitros carbon 2 esterios leña.

Mercedes el 28 de Agosto, goleta nacional «Felicidad de Dolores,» de 43 toneladas, patron M. Clape y 4 de tripulacion, á J. Passano con 720 hectólitros carbon, 8 esterios leña.

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATRO SOLIS

FUNCION EXTRAORDINARIA

Hoy jueves 5 de Setiembre de 1878

A BENEFICIO DE LA PRIMA DONNA CONTRALTO

Sra. Laura Caracciolo

DEDICADO AL DISTINGUIDO PÚBLICO DE MONTEVIDEO

La grandiosa ópera en 4 actos del maestro Verdi:

AIDA

En el intermedio del segundo al tercer acto, la beneficiada cantará el precioso valz del maestro Arditi

L'ESTASI

Al ofrecer la beneficiada á este culto público esta obra, cree será recibida con agrado por ser, segun el éxito obtenido en la temporada pasada, la mas digna de presentarle; probándole de este modo, cuán agradecida le quedará por las inequívocas pruebas de deferencia que siempre ha dispensado á su affma.—*L. C.*

A las 8

REMATES

Juan Favaro

De un hermoso solar esquina, con cimientos y cerco hecho á todo costo y con órden terminante de vender.

El domingo 8 del corriente á la 1 en punto del dia se dará principio á la venta del mencionado terreno compuesto de 15½ varas de frente al Norte sobre la calle Lavalleja por 35 de fondo sobre la del Instituto á dos cuadras de la calle 18 de Julio con escrituras de primer órden. Para mas pormenores calle de Zavala núm. 100. 3223 s4

Ruano y Gomensoro

De los muebles, plantas, pájaros, restos casimires, armazon, mostrador, una máquina de coser, etc., perteneciente al Sr. D.

E. VERGNE

En la casa calle de Misiones número 138.

HOY jueves 5, á las 12 en punto, empezarémos la venta á la mas alta postura, por ausentarse dicho señor del pais, de todos los buenos muebles de sala, aposentos, comedor, bateria de cocina, plantas, alfombras de tripe, cuadros, hule para piso, servicio de porcelana para mesa, cubiertos y demas objetos de familia.

Al mismo tiempo: 1 lindo reloj de mármol negro, espejos marcos dorados, roperos con id, percha de pié, una máquina de coser Singer, 1 estante para guardar géneros, 1 mostrador, varios canarios muy cantores, etc.

A las 3 de la tarde: 40 cortes casimir para pantalones, 16 piezas géneros surtidos. 3187.s1.

Por el mismo

Gran incendio de muebles nuevos y usados, un piano de cola, una caja de fierro, 26 barricas cimiento Perieu, cuadros al óleo, porcelana, cristales y de gran variedad de artículos—En nuestra casa calle de las Piedras número 134.

...

AVISOS Y ANUNCIOS

Al público Juan Antonio Montero hace saber á las personas que tengan créditos contra la casa de negocio de su propiedad, sita en el Paso de la Paloma del Canelon Chico, que en el término de tres dias á contar desde la fecha pueden presentarse á cobrar, por haber sido vendidas las existencias de dicha casa á D. Francisco Freire.—Guadalupe, Setiembre 2 de 1878.—Juan Antonio Montero, por Antonio Bosio. s4.3

A los padres de familia RESIDENTES EN LA CAMPAÑA—Un maestro de escuela desearia colocarse en alguna casa de familia en la campaña, para hacerse cargo de la educacion de los niños—Además del idioma castellano, conoce el francés, portugues é italiano. Informarán en el café Lírico, frente al teatro Solís. s4-3.

Al comercio Habiendo vendido á D. José Helguera mi casa de negocio establecida en el pueblo de Minas, segun escritura otorgada ante el escribano D. Victorino José Cabral, prevengo á los deudores y acreedores de la misma [illegible].—Montevideo, Setiembre 2 de 1878.—Fidel Sierra. s4.3

Al comercio Participamos que el establecimiento de molino y destilería á vapor que giraba en esta plaza bajo la razon social de Santiago Gianelli y Hnos., se pone en liquidacion desde esta fecha, [illegible].—Montevideo, Agosto 31 de 1878.—Pp. de Santiago Gianelli y Hnos., en liquidacion. Felipe Montero.—José A. Martinelli.

OTRO—El molino y destilería á vapor que giraba en esta plaza bajo la razon social de Santiago Gianelli y Hnos., desde esta fecha girará bajo el nombre de Cristóbal Gianelli.—Montevideo, Agosto 31 de 1878.—Cristóbal Gianelli. s3.8

Al público El abajo firmado no responde de los efectos que entreguen para todir á D. Alfonso Sica.—Guadalupe, Agosto 31 de 1878.—Pedro Laborda (menor.) s3.6

Atencion En la calle de Ciudadela número 116 entre Soriano y Canelones se ha establecido una casa de cambio y préstamos sobre alhajas de oro, plata y otras mercaderías á precios equitativos, [illegible]. Se va á domicilio. s1.°-1m

Ama de leche Se ofrece una italiana, ya sea para criar en la ciudad ó á media legua de la villa de Canelones. En el almacen de D. Manuel Costa, en la citada villa, darán esplicacion de donde vive. s1.°8

A D. Manuel Frias Se le desea ver en la fonda «8 de Octubre.» a30.5

A D. Francisco G. CORTINA—Se le desea ver en la fonda «8 de Octubre.» a30.5

Augusto Bádel Procurador. Se encarga de toda clase de asuntos judiciales en la capital y en la República Argentina, y proporciona dinero sobre hipotecas. Calle Sierra número 200 ó Zavala 108 de 2 á 3 de la tarde. Montevideo. a30.6

¡Atencion! Con ventajas y garantías para el depositante que únicamente esta acreditada casa por su antigüedad y fuerte capital puede ofrecer, facilita en la misma cualquier suma de dinero sobre alhajas, [illegible]. s1.°-1mes

Al público Y AL COMERCIO—Se hace saber que con motivo de la muerte del señor D. Julian Rosende, la ferretería que giraba bajo su nombre en esta plaza se ha puesto en liquidacion, [illegible].—Montevideo, Agosto 21 de 1878.—Federico Mandiá. a.22.15

Agencia DE COLOCACIONES Y CONCHAVOS—FRANCO-ORIENTAL—Prevenimos al público en general, que hemos determinado desde hoy no cobrar ninguna comision á los patrones que busquen personal para sus establecimientos, [illegible].—118, JUNCAL, 118. LII

Adolfo de San Vicente PROCURADOR—Calle de Mercedes núm. 188—Se encarga de toda clase de asuntos judiciales. a10.1mes.

Agua del aseo Para quitar las manchas de la ropa. Inventada por el afamado químico español D. J. M. C. Otero y preparada en Montevideo solamente por Valentin G. Vallejo. Este maravilloso específico se halla en venta al detalle en una infinidad de tiendas, almacenes y peluquerías y al por mayor por su único depositario, [illegible]. XVIII

Alberto R. Bertran Agrimensor y tasador público—Ofrece sus servicios, escritorio calle Canelones n.° 185. m.14-h. fin de año.

Barba y bigotes!!! Para hacer crecer y parecer este adorno que caracteriza el rostro del hombre, basta usar las fricciones dos veces en el dia con la afamada AGUA MEJICANA del químico Werber de Gand. [illegible]—Unico depósito en Buenos Aires, gran Bazar Colon n. 145, 147, 149; en Montevideo por mayor y menor, único depósito.

Cándido Robido PROCURADOR—Calle Buenos Aires, 170.

Dr. Joaquin Zelaya Médico y Cirujano de la Facultad de Chile y de la República Oriental del Uruguay, avisa al público que se le encuentra á todas horas del dia y de la noche en su casa, calle Treinta y Tres número 254. Cura especialmente las enfermedades venéreas y del pecho. a30.1 mes

Dr. Muridge y C.ª DENTISTAS AMERICANOS—25 de Mayo 256, antes 230, frente á la Confitería Oriental.

Dr. V. Stajano Calle del Cerro núm. 30—Consultas por las enfermedades de la garganta de 1 á 4 de la tarde. Cura del asma, bronquitis crónicas, etc., con el aire comprimido, de 2 á 3 de la tarde. XXIV

Dorador Y PLATEADOR—146, calle Ciudadela, 146—Por el sistema electro-químico y galvano-plástico en toda clase de metales. Ofrece sus servicios á sus amigos y al público en toda clase de trabajos, referentes al ramo, como ser: bandejas, cubiertos, candelabros, candeleros, arañas, camas doradas, relojes de mesa, faroles de carruaje y toda clase de trabajos de iglesia; tambien se trabaja en toda clase de bronce al ácido.—Ruégase no confundir esta casa con cualquier otra de tantas que hay. Todo trabajo será garantido.—Severo San Juan. VI

Dr. D. Julio Jurkowski Médico y cirujano.—Consultas de 12 hasta las 2 todos los dias. Calle de Arapey, núm. 157. LXIII

Estudio DE ABOGADO—Dr. D. Gonzalo Ramirez [illegible] núm. 150.—En Paysandú, calle del 18 de Julio n. 277, su hermano el Dr. D. Cárlos María Ramirez.

El Dr. Joaquin Stajano Avisa al público que de regreso de Europa donde se ha ocupado en hacer tesoro de todos los últimos adelantos de la ciencia Médica, especialmente en las enfermedades de la garganta y de los oidos, ha traido aparatos especiales, como el Antolaringoscopio para la garganta y un Otoscopio especial para los oidos, tambien ha traido el gran aparato Pneumático del profesor Waldemburg de Berlin, de aire comprimido para la cura de las enfermedades del pecho como bronquitis crónica, asma, enfisema, etc., y que tan buenos resultados presta en la cura de dichas enfermedades.—Recibe consultas en su casa, calle Uruguay, n. 242 (altos), entre Daiman y Rio Negro, de 12 á 1½ de la tarde. IVL

Galpon y herreria Se alquilan, estando situados en la calle Colon. Paara tratar, calle Buenos Aires número 119. a30.6

Giros Sobre Pau, Orthez, Oloron, Tarbes, Bayonne, Mauleon, Toulouse, Burdeos y París.—Se dan á la vista ó á noventa dias por cualquier cantidad en la calle del Cerrito número 138. jn27.6m

Gervasio Muñoz Avisa á sus amigos y al público que ha abierto su Escribanía en la calle de Zavala núm. 129.

Hotel de París Unico hotel francés en Paysandú. English spoken. jl16.6meses

José Maria Perelló Abogado, ha abierto su estudio en la calle Treinta y Tres, n. 183.

Juan Cárlos Blanco Ha reabierto su estudio de abogado en la calle de Colon número 143. X

Luis Piñeyro DEL CAMPO—Abogado—Calle del Rincon, núm. 152, altos. a14.1mes

Molino á vapor FUERZA DE 10 CABALLOS—Hay uno con toda su maquinaria completa para vender. Este molino es de los mejores que se han construido hasta el dia. Se vende garantido: calle Reconquista núm. 193 darán razon. s4.6

Ojo! Ojo! COMERCIANTES—GRAN REBAJA DE PRECIOS: En la lomillería y talabartería de Bartolomé Castañar, calle 18 de Julio, n. 230, se venden los artículos pertenecientes á este ramo un 20 p. % mas barato que en otro establecimiento; las ventas se hacen por mayor y menor, y se venden los artículos garantidos. d30.1año

Oculista Calle Queguay, 150, esquina Uruguay.—Doctor Augusto Pertile, especialista en las enfermedades de la vista, se ha establecido en esta capital, por largo tiempo. Da consultas de 9 á 11 de la mañana y de 2 á 4 de la tarde.
Domingo por la mañana gratis para los pobres. XX

Prevencion El abajo firmado en representacion de los señores Paiva y Cuña, participa al público que no siendo posible llevar á efecto la extraccion de la rifa firmada por estos Sres., la Honorable Comision Económico Administrativa de esta Ciudad, aceptando la desistencia de la misma, ha concedido el plazo de seis meses á contar desde el 16 del corriente, para que los tenedores de billetes reciban su importe, y vencido dicho plazo quedar á beneficio del Hospital de Caridad de esta localidad la importancia de los que no hayan sido recogidos. Pido por tanto á las personas encargadas de la venta de los billetes tengan la bondad de recogerlos con la mayor brevedad, á fin de dar cumplimiento á la resolusion de Honorable Comision.—Salto, 22 de Agosto de 1878.—Yapejú. sl°.90

Pruebas de mérito Cuatro medallas de diversos gobiernos, catorce años de instalacion, recomendaciones de médicos eminentes, y su aceptacion general, prueban á la evidencia el verdadero mérito que tiene la Hesperidina Bagley. a20.1mes

Pianos! Se liquida la acreditada casa al lado de la Matriz, Ituzaingo 169. Precios sumamente baratos.
NOTA—Pianos Plegel que valen $ 460 se dan por $ 360: id otras fábricas que valen $ 500 se dan por 400 pesos. LXV

Quitar los pelos!!! que se encuentran mal colocados en la cara! Se hacen desaparecer para siempre con una aplicacion de algunos minutos de la PASTA DEL HAREM atanquía de Mme. Rachel de Bruxelles, preparada por el químico Wagner. Esta pasta pone *sin peligro y sin dolor* el cútis tan liso como un espejo.—Depósito en Buenos Aires, gran Bazar Colon calle Piedad n. 145, 147, 149; en Montevideo, depósito por mayor y menor, Bazar Parisien n. 317. ag.14.1.mes.

Recortes de papel Para confiteros y cigarreros, se venden en esta imprenta.

Repartidor Uno muy inteligente, y pudiendo dar garantías de su honradez y actividad, se ofrece para toda clase de reparto de esquelas y de folletos. Para las fúnebres puede ofrecer á los interesados, un índice general, de los domicilios por calles y alfabéticamente. Cobra cuentas, á módica comision, y hace reparto de funciones teatrales. Recibe órdenes en la imprenta de *El Siglo*, donde se le encontrará desde las 8 de la mañana hasta las 6 de la tarde. ab19

Sastreria Se mudó la sastrería Civil y Militar de Santiago Mourelle, de la calle Cerro, 84, á la de Rincon, 196. s4.3

Secretaria DE LA FACULTAD DE MEDICINA—Montevideo, Setiembre 3 de 1878—Llámase á concurso de oposicion para la clase de Clínica Quirúrgica: operaciones y vendajes, debiendo los interesados presentar sus solicitudes, veinte dias antes del 1.° de Enero próximo, plazo determinado para aquel acto. Este concurso constará de tres actos. En el primero se dará lectura de una tésis ó memoria sobre un punto de la asignatura que señalará el tribunal censor, *con quince dias de anticipacion*. En el segundo se sortearán tres casos prácticos de las Clínicas del Hospital y disertarán sobre ellos en el acto los concursantes, durante una hora y media, cómo máximum. En el tercero practicarán una operacion sobre el cadáver, esplicando todos los métodos ó procedimientos conocidos para realizarlo, haciendo al mismo tiempo una descripcion anatómica de la region en que se ha de practicar la operacion—*El Secretario*. s4.15.

Sucursal DE «EL SIGLO»—En la librería de Fermepin hnos., se reciben avisos y solicitudes en las mismas condiciones que si se entregasen en la oficina.

Trilladora El que suscribe está dispuesto á vender por un precio módico la parte que le corresponde de una máquina trilladora, á vapor, que tiene en sociedad con D. Mauricio Broun; para tratar ocurrir á la zuequería calle del Comercio núm. 130 de este pueblo.—Pando, Agosto 20 de 1878.—*Juan Saint Paul*. ag22.15

REUMATISMOS

3 DIAS!!! bastan para hacer desaparecer y curar para siempre los dolores de REUMATISMOS RECIENTES! CRÓNICOS! AGUDOS! ARTICULARES! HINCHAZON

Con algunas fricciones del afamado óleo de huevos de avestruz del cabo de Buena Esperanza, preparado por el Dr. Wandick de Amsterdam. Se puede llamar con razon el Rey de los Remedios contra los reumatismos, como se puede probar por certificados de muchas curas en 2 ó 3 dias! Hay prospectos en 6 idiomas. Depósito en todas las capitales de la América del Sur: en Montevideo, único depósito por mayor y menor, calle Sarandí, núm. 317, BAZAR PARISIEN a14.1mes

LA
VELOUTINE
ES UN
POLVO DE ARROZ

Especial, preparado con BISMUTO; por consiguiente su accion sobre la piel es saludable.
ES ADHERENTE y absolutamente INVISIBLE; así comunica á la piel una hermosura y un aspecto aterciopelado naturales.
Precio de la Caja con borla, 5 fr.
En casa de Ch. FAY, 9, r. de la Paix, Paris.
Depósitos en *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y Cª; SANTIAGO VERME Hᵒˢ, Uruguay, 94.

A los propietarios

SECRETARIA
DE LA
Comision de Instruccion Primaria

Montevideo, Agosto 26 de 1878.

Llámase á propuestas para la provision de edificios destinados á las escuelas públicas del Departamento situados en los parajes que se mencionan á continuacion.

Ciudad—Misiones núm. 117, Buenos Aires N.° 97, Durazno núm. 275, 18 de Julio núm. 418, Washington núm. 20, Canelones núm. 272, Uruguay núm. 145, Colon núm. 100, Convencion núm. 161, Ibicuí núm. 120, Cerro núm. 36, Ibicuí núm. 57, Durazno núm. 118, Ibicuí núm. 109, Florida número 234, Zavala núm. 209.

Cordon—18 de Julio núm. 465, Colonia número 429, 18 de Julio núm. 658.

Aguada—Calle Agraciada núm. 170, calle Agraciada núm. 511.

Union—Calle del 18 de Julio, calle del Plata.

Camino de Goes—Camino de Goes núm. 413, camino de Goes núm. 417.

Paso del Molino—Calle de la Agraciada núm. 991, frente á la Capilla.

Paso de las Duranas—Camino de Suarez, camino de Millan.

Reducto—Dos casas en las inmediaciones de la Estacion del Tramvía.

Aldea—Una casa en las inmediaciones de la poblacion.

Paso de Mendoza—Una casa.

Maroñas—Dos casas para las Escuelas de la localidad.

Peñarol—Una casa.
Retiro—Una casa.
Estanzuela—Una casa.
Rincon del Cerro—Una casa.

La Comision aceptará preferentemente toda propuesta para la construccion de edificios especiales que se hagan con sujecion á los planos que se darán por esta Secretaría.

Los edificios deberán tener las siguientes condiciones:

(A) Piso de madera y paredes secas. (B) Las aberturas suficientes para que las salas estén bien alumbradas. (C) Ventilacion fácil y completa. (D) Salida á la calle por zaguan ó por pieza que no sea la de clase. (E) Patio y salones espaciosos. (F) Situacion central, relativamente al radio de poblacion á que está destinada la escuela y evitando siempre las malas vecindades. (G) Aguas corrientes siempre que sea posible. (H) Comunicacion al caño maestro en los parajes á que alcance este servicio. (I) Tres ó cuatro habitaciones para el maestro. (J) En los distritos rurales deberán tener un terreno cercado, con árboles, y demás oficinas correspondientes.

Los propietarios podrán proponer locales destinados á dos ó mas escuelas.

Los dueños actuales de las casas indicadas podrán tambien hacer sus propuestas.

Las propuestas deberán presentarse, cerradas y lacradas en el papel sellado correspondiente, á esta Secretaría antes del 30 de Setiembre próximo, indicándose en ellas el sitio, área del local ofrecido; área de los salones y patios; número de piezas, si el edificio reune todas ó algunas de las condiciones requeridas y el domicilio del proponente.

La Comision se reserva el derecho de rechazar las propuestas que no considere conveniente aceptar.

Esta oficina dará los informes que se soliciten de 11 á 5 de la tarde.

El Secretario.

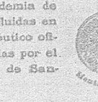
a 28. 30



ASMA
OPRESIONES, TOS,
Enfermedades de las Vias respiratorias.
Se curan por los CIGARILLOS y PAPEL DE GICQUEL
Farmacéutico de 1ª clase del Colegio de París.
Depositarios en *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

TARJETAS DE VISITA
A 5 REALES
EL CIENTO
Se hacen en esta imprenta

PILDORAS DE BLANCARD
DE YODURO DE HIERRO INALTERABLE



NEW-YORK — Mention honorable 1853

Aprobadas por la Academia de Medicina de París, incluidas en el Formulario farmacéutico oficial francés, autorizadas por el Consejo de Medicina de San-Petersburgo, etc.

Estas Píldoras, dotadas de todas las preciosas propiedades del **Yodo** y del **Hierro**, convienen muy particularmente para combatir las afecciones tan múltiples y variadas que determinan los gérmenes escrofulosos (tales como los *tumores, infartos, humores frios*, etc.), y contra las que resultan ineficaces los ferruginosos simples. Son eficacísimas contra la **Clorósis** (*colores pálidos*), la **Leucorrea** (*flujos blancos*), la **Amenorrea** (*menstruacion nula ó insuficiente*), la **Tisis**, la **Sífilis constitucional**, etc. Constituyen, en suma, uno de los agentes terapéuticos mas enérgicos que se conocen para estimular el organismo y modificar la debilidad, el linfatismo y el apocamiento del temperamento.

ADVERTENCIA.—El yoduro de hierro impuro ó alterado es un medicamento infiel é irritante. Como garantía de pureza y de autenticidad de las legítimas **Píldoras de Blancard**, se debe exigir siempre el sello de la casa de plata reactiva y la firma, cuyo facsímile es adjunto, puesta al pié de una etiqueta verde.

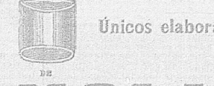
CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES

Blancard — PHARMACIEN A PARIS — RUE BONAPARTE, 40.

Depositos: DEMARCHI Y Cª, HAMMER Y HERMANN, A. MOINE.

AL PÚBLICO

Únicos elaboradores



Únicos elaboradores

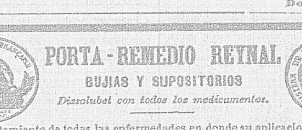
DE
CAFÉ MOLIDO
POR MAYOR Y MENOR

Torrefaccion del café por el aire concentrado — Economía de un 25 por ciento

CALLE DEL 18 DE JULIO, NÚM. 22

Para acortar distancias á nuestros numerosos favorecedores, hemos trasladado nuestro establecimiento á la calle del 18 de Julio n. 22 (antes en la calle Colonia núm. 238). La aceptacion plena que ha merecido del público nuestro café molido, debido al *procedimiento especial conocido únicamente por nosotros* de que nos valemos para su elaboracion, nos autoriza á exhortar á que visiten nuestra casa á los proveedores en general de establecimientos de beneficencia pública, de la marina de guerra y mercante, de los batallones y á los gerentes ó dueños de establecimientos en que se emplee personal de dependientes ó jornaleros, etc., etc.; pues encontrarán en ella las clases de café que necesiten, con superioridad y economía notable sobre cualquier otro café molido.—Prevéngase el público de las *falsificaciones ó imitaciones que se fraguan con profusion* de nuestra mercancía.—Fíjarse bien en el *tipo* de nuestro envase que es como se dibuja al frente de este aviso, *y muy especialmente en que el sello de talco que dice «Dos Americanos» con que va cerrada la tapa de cada tarro no esté roto ó cortado.*—Se lleva á domicilio.

XVII-d½ — **Dos Americanos.**



PORTA-REMEDIO REYNAL
BUJIAS Y SUPOSITORIOS
Disolubel con todos los medicamentos.

En el tratamiento de todas las enfermedades en donde su aplicacion está recetada, su accion es tanto mas cierta que mantiene en contacto el remedio con el mal.

Los numerosos esperimentos recientemente hechos en varios hospitales de Paris y en las clínicas especiales, demostran las ventajas de este tratamiento contra las gonorreas recientes ó crónicas y estrecheces del canal de la uretra.

Para las mujeres, en casos de uretritis, vaginitis y para el tratamiento de cuello uterino y de la mucosa intra-uterina.

L. REYNAL, farmacéutico, 77, *rue Marbeuf, Paris.*
Depósitos en *Rosario* y *Montevideo*, A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR
MARCA DE FABRICA DEPOSITADA EN MONTEVIDEO.
GARANTIDO LEGITIMO con la firma del doctor GIRAUDEAU DE SAINT-GERVAIS.
Este Jarabe depurativo, *enteramente vegetal*, se emplea desde hace un siglo para curar las enfermedades cutáneas, las *enfermedades contagiosas, recientes ó inveteradas*, y para todas las descomposiciones de la sangre.
Depósito general en *Paris*, 12, rue Richer.
En *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

Ferro-Carril Central
DEL URUGUAY

AVISO

Montevideo, Setiembre 3 de 1878.

Se avisa al público que desde el dia 15 del corriente empezará á regir el itinerario de Verano.

s.4.11 — *La Administracion.*



DESCUBRIMIENTO
NO MAS ASMA
NI AHOGOS NI TOS
GRACIAS Á LOS
POLVOS del Dʳ CLERY
de *Marsella* (Francia)
Depósito en *Montevideo*,
A. DEMARCHI Hᵒˢ y Cª.

SORDERA

TODOS aquellos que no han nacido con esta enfermedad, pueden curarse RADICALMENTE!! con las afamadas GOTAS DIVINAS del Dr. Buchonser, de Hamburgo, conocido en Europa y América del Sud, como el mas poderoso remedio para curar la SORDERA, los ZUMBIDOS, y todos los DOLORES DE LAS OREJAS. Para hacer mas fácil su empleo se adjunta un prospecto en 6 idiomas.—Del mismo doctor para las enfermedades de los

OJOS

AGUA SANTA afamada en el Brasil desde 4 años donde hizo curas maravillosas á personas que habian agotado todos los remedios conocidos hasta hoy. Cura la CATARATA, OPHTALMIAS, INFLAMACION, VELO, FLAQUEZA DE VISTA, con un prospecto en 6 idiomas.—Depósito en Buenos Aires calle Cangallo, 322; en Montevideo, por mayor y menor, único depósito, calle Sarandí, núm. 217.
BAZAR PARISIEN — a14.1mes

BANCO DE LONDRES
Y RIO DE LA PLATA
Sucursal de Montevideo

Balance del mes de Junio de 1878

ACTIVO

Valores á cobrar.	
Diversos deudores	$ 3.685,074 86
Caja, existencia en efectivo	« 1.482,229 29
Idem moneda nacional en papel	« 256,652 60
	$ 5.423,956 75

PASIVO

Capital realizado.	$ 1.000,000 00
Diversos acreedores.	« 2.993,583 15
Idem idem moneda nacional en papel	« 256,652 60
Emision en circulacion.	« 1.173,721 00
	$ 5.423,956 75

S. E. ú O.
Montevideo, Julio 4 de 1878.
F. S. Weldon, gerente
V.° B.°
Juan José Soto, Inspector de Bancos.

FAUSTO
POEMA GAUCHO
POR ESTANISLAO DEL CAMPO
Se vende en esta imprenta á 20 cts. el ejemplar.

Perfeccionamiento
DE LETRA

Por mala que sea se vuelve de carácter inglés en 24 lecciones.—Cursos de las 12 á las 2 y de las 6 á las 9 de la noche. Lecciones particulares y en los colegios.—Calle del Cerro, núm. 34. s4.5

GOTA Y REUMATISMOS
LICOR y PILDORAS del Dʳ Laville
Estos Medicamentos son los únicos Antigotosos *analizados* y *aprobados* por el Dʳ OSSIAN HENRY, Jefe de manipulaciones químicas de la Academia de Medicina de Paris.
Son los únicos que se emplean con éxito incontestable, desde 35 años, contra los ataques y las recaidas de estas dolencias.
El LICOR LAVILLE *se toma durante los ataques, para curarlos.*
(2 ó 3 cucharadas pequeñas bastan para hacer desaparecer instantaneamente los dolores mas agudos).
Las PILDORAS LAVILLE *se toman durante el estado crónico y durante los intervalos de los accesos para impedir nuevos ataques y alcanzar la curacion completa.*
Para evitar toda falsificacion exíjase el SELLO del GOBIERNO FRANCEZ y la firma
Venta por mayor: COMAR, Farmᶜᵒ, calle St-Claude, 28, en Paris.
En *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y Cª.
Laville — *de la Facultad de Paris.*

ASTHME !! ASTHME !!
La eficacia de los CIGARROS de JOY es hoy indisputable, como lo prueban los testimonios de los Médicos y las acciones de gracias dirigidas por las personas curadas por estos CIGARROS.

OLEO MORRHUINE
Es recetado por los Médicos contra las *Enfermedades de pecho*, la *Anemia*, el *Enflaquecimiento* y las *Enfermedades escrofulosas y reumáticas.*—Depósito general en *Paris*, en la Farmacia ROBERTS, 23, place Vendôme.—En *Rosario* y *Montevideo*, en casa de A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

CARBON DE PIEDRA
PARA COCINA
PARA HERREROS Y PARA MÁQUINAS DE VAPOR

La barraca de E. Hamilton y Corbacho situada en la calle de las Piedras, núm. 329, se ha mudado á la calle de Maciel, núm. 15.
En ella encontrarán los que lo necesiten, carbon de piedra bueno y muy barato. a10.1mes

PRODUCTOS
DE LA CASA
J. P. LAROZE
Aprobados por la Junta de Higiene del Brasil
CALLE DE LOS LIONS-SAINT-PAUL, Nº 2
PARIS

Jarabe Depurativo de corteza de naranja amarga con **Yoduro de Potasio**
Remedio infalible contra las *Afecciones escrofulosas, tuberculosas, cancerosas y reumáticas, los tumores frios, las glándulas del pecho, los accidentes sifilíticos secundarios y terciarios, etc.*

Jarabe Laroze de corteza de naranja amarga.
Recomendado eficazmente por todos los facultativos como *regulador perfecto de todas las funciones del estómago y los intestinos.*

Jarabe Ferruginoso de cortezas de naranja amarga y de quassia amarga, con **Proto-yoduro de Hierro**
El estado líquido es aquel que mas facilita la inoculacion del hierro en los casos de *colores pálidos, flujos blancos, irregularidades y faltas de menstruacion, anemia y raquitismo.*

Jarabe Sedativo de corteza de naranja amarga con **Bromuro de Potasio**
Químicamente puro. Es el mas enérgico é infalible de todos los calmantes para las *afecciones del corazon, de las vias digestivas y respiratorias, para las neuralgias, la epilepsia, el histerismo, las neurósis en general y el insomnio tan comun en los niños durante la denticion.*

Se hallan de venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías de América

Depósito: A. Demarchi hnos. y C.ª

PILDORAS VEGETALES
AZUCARADAS DE



BRISTOL
SON LAS ÚNICAS PÍLDORAS QUE CONTIENEN
Podofilina y Leptandrina

Estas dos sustancias vegetales son un remedio infalible en casos de enfermedades del ESTÓMAGO, el HÍGADO y los INTESTINOS. Para la curacion de la BILIS, dolores en el lado derecho y todos los síntomas de indigestion, sus efectos son

SORPRENDENTES

La capa de azúcar las hace tan agradables al paladar como un caramelo.

ALMORRANAS

Almorranas!! Esta cruel enfermedad cúrase para siempre y sin peligro con el afamado FLUIDO DE JAVA del Dr. WANDICK DE AMSTERDAM, compuesto con plantas unctuosas de la India China; alivia instantáneamente y cura en pocos dias sin nunca volver; cada frasco contiene un prospecto y modo de emplearlo, en seis idiomas.—Depósito en Buenos Aires, calle Cangallo, núm. 322; en Montevideo, depósito por mayor y menor, calle Sarandí, núm. 317, **Bazar Parisien.** a14.1mes

JABONES
SULFUROSOS
DE
L. BARROU
Sucesor de A. Mollard
Paris, 14, rue Martel, 14, Paris.

ESTOS JABONES, INMEJORABLES PARA EL TOCADOR, PRESERVAN DE LAS PICADURAS DE LOS MOSQUITOS

JABON SULFUROSO DE TOCADOR
JABON SULFUROSO MEDICINAL
JABON DE ACIDO FENICO
JABON DE ALQUITRAN
Depósitos en todas las principales Boticas y Perfumerías del mundo.
En *Montevideo, Buenos-Ayres* y *Rosario*, A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

LETRAS
POR CUALQUIER CANTIDAD

Sobre Pau, Oloron, Bayonne, Orthez, Mauléon ó cualquier otro punto de los Pirineos, se dán en el escritorio de

H. COHE y C.ª (ANTIGUAMENTE DAGUERRE Y C.ª)
Calle del Rincon, número 37. LIII

AUFGEBOT

Es wird zur allgemeinen Kentniss gebracht [illegible]
1. Der Kaufmann Gustav Mendel wohnhaft [illegible] Montevideo und Brasilien Sohn des Goldarbeiters [illegible] Isaac Mendel und dessen Ehefrau Caroline [illegible] Landau beide verst. zu Cöln.
2. Und die Henriette Landau wohnhaft zu Frankfurt a/m Tochter des Handelsmanns Simon Landau und dessen Ehefrau Barbara geb. Majer beide [illegible] hier wohnhaft die Ehe mit einander eingehen [illegible] llen.
Frankfurt a/m 6 August 1878.
Der Standes beamte.
J. V.
s3.3 — (Gez.) *Dr. Maercker.*

SEMILLA DE ALFALFA
DE GÉNOVA
En la calle Muelle Viejo, n. 26
Se ha recibido una partida de esta semilla fresca y limpia de otras semillas, donde pueden ocurrir los que se interesen. a30.1

COLECCION
DE
LEYES Y DECRETOS
Administracion Latorre

Acaba de publicarse en esta imprenta el 2.° tomo de la **Coleccion de Leyes, Decretos, Acuerdos y Documentos de actualidad**, que alcanza hasta 31 de Diciembre de 1876.

EN VENTA POR MAYOR Y MENOR

GRANULOS
ANTIMONIALES
DEL Dʳ PAPILLAUD
La Academia de Medicina de Paris *ha emitido su dictámen sumamente favorable sobre esta nueva medicina tambien*
Aprobada por la Junta de Hygiene del Brasil.
Gránulos Antimoniales contra Enfermedades del corazon, Asma, Catarro, Tisis y Afecciones nerviosas.
Gránulos Antimonio-Ferrosos contra Anemia, Clorosis, Neuralgias, Nevrósis y Afecciones escrofulosas.
Gránulos Antimonio-Ferrosos CON BISMUTO contra las Enfermedades de las vias digestivas (*Dispepsias, Gastralgias*) y las Enfermedades nerviosas.
Fᶜᵃ E. MOUSNIER, en Saujon (Francia).
Depósitos en *Rosario* y *Montevideo*, A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

DIRECCION
DEL
Hospital de Caridad

AVISO

Estando autorizada interinamente esta Direccion para la *vacuna* y *revacunacion* general, avisa al público que los dias Martes y Viernes, de dos á cuatro de la tarde, se procederá á ella, en este Hospital.

Montevideo, Febrero 12 de 1878.
f.13.perm. — *El Secretario.*

ACIDO SALICÍLICO
PARA LA CONSERVACION DEL VINO, DE LA CERVEZA Y DE LOS ALIMENTOS
SCHLUMBERGER & CERCKEL
26, Rue Bergère, en Paris.
El SALICILATO de SOSA *de SCHLUMBERGER* cura los REUMATISMOS, la GOTA y las Neuralgias.
SALICILATO DE LITINA — Píldoras de 10 centig. para GOTA aguda y PIEDRA.
PASTILLAS SALICILADAS para la curacion del REUMA, el GARROTILLO y la DIFTERIA.
Píldoras de Acido Salicílico
POLVOS de SALICILATO de QUININA para curar las Fiebres.
Polvos de Almidon Salicilado — Calmante para las *Picazones de los niños* y contra la *transpiracion* desagradable.
VINO TÓNICO, SALICILADO Y FEBRÍFUGO
GUATA Y GLICERINA SALICILADAS para llagas y heridas.
Depósitos en *Rosario* y *Montevideo*, A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

Canarios hamburgueses
Recien llegado de Europa, he traido una gran variacion de pájaros de todas clases y especialmente buenos canarios, que los ofrezco al público á precios módicos.—*C. Schuppe.*
Calle 25 de Mayo, 237, al lado de la Confitería Oriental. a18.1mes

ENFERMEDADES
CRÓNICAS
SEAN INTERNAS Ó EXTERNAS
Y
sea cual sea la distancia de la residencia
TODO ENFERMO
que quiera curarse ó saber si su enfermedad tiene cura, puede á su gusto sea por carta, ó bien sea por telégrama, indicando claramente *su nombre, apellido de familia y edad, dirigirse al consultorio médico*

Calle del Yi 201

El enfermo podrá á su satisfaccion bajar á la capital, ó bien tratarse por correspondencia en su propia casa. LII

ALIMENTO DE LOS NIÑOS
CON LA
FECULE-DUTAUT
25 años de buen éxito en Francia.
La eficacia de esta preciosa fécula se ha demostrado en los hospitales de Paris, Burdeos, etc.—Ella sirve de auxiliar á la leche maternal insuficiente, facilita el destete, combate la diarrea y puede reemplazar á las nodrizas mercenarias.
PARIS, en la casa de P. DUTAUT & hijo, calle de Enghien, nº 26.
En BUENOS-AIRES, MONTEVIDEO y ROSARIO, en las casas A. DEMARCHI hermanos y Cª

ASMA CATARRO, OPRESION, TOS, PALPITACIONES y todas las afecciones de las vias respiratorias, se calman inmediatamente y se curan usando los TUBOS LEVASSEUR.

NEURALGIAS JAQUECAS, DOLORES DE ESTÓMAGO y todas las afecciones nerviosas se curan inmediatamente con las PILDORAS ANTI-NEURÁLGICAS del Dʳ CRONIER.

Farmacia LEVASSEUR, 23, r. de la Monnaie, en Paris.—En *Rosario* y *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

FOLLETIN — 177

EL MONAGUILLO
DE LAS SALESAS
POR
D. RAMON ORTEGA Y FRIAS

Al llegar á Madrid D. Andrés y conocer la situacion de Luis, sufrió mucho, porque vió que sus esperanzas no se habian realizado. [illegible]

[illegible]

deseaba, y por consiguiente no necesitaba ya el auxilio de nadie.

Esto pensaba el padre de Luis, porque ignoraba que la fortuna habia empezado á sonreir tambien para su hijo.

Los dos jóvenes se presentaron á D. Andrés, que los miró con sorpresa y preguntó:

—¿Qué ha sucedido?... No os esperaba....

—Todo ha cambiado, padre mio,—respondió Luis con voz ahogada por la emocion.

Y sin decir mas, arrojóse al cuello de su padre y lo abrazó tiernamente.

—¿Has perdido el juicio?—repuso D. Andrés miéntras estrechaba á su hijo contra su pecho.—Cualquiera diria que vas á llorar como una mujer....

—Sí, lloro....

—Lo peor es que á mí se me oprime el corazon.... ¡Vive el cielo!... ¿Qué ha pasado?

—El tiempo vuela,—dijo entonces Ginés.

—Es verdad,—murmuró Luis, separándose de su padre y haciendo un esfuerzo para dominar su emocion.

—Yo lo explicaré todo,—repuso el monaguillo.

—Os escucho.

—Vuestro hijo no mató á D. Fernando de Carvajal, sino que creyó haberlo matado, porque al mismo tiempo que le dirigia una estocada, D. Fernando tropezó, cayó, y quedó sin sentido.

Pero volvería en sí....

—Recobró el conocimiento algunos minutos despues, y cuando pasaba por allí D. Juan de Silva.

—No lo entiendo, murmuró D. Andrés, que miraba con estupor á su hijo y al rapaz.

Este prosiguió diciendo:

—D. Fernando habia sido causa de que muriese la mujer á quien amaba D. Juan de Silva, y éste deseaba matar á D. Fernando. Se batieron, y entonces el hermano de doña Isabel murió de veras.

—¡Ah!...

—Yo conocia ese secreto y he tenido que guardarlo contra mi voluntad. Otro dia os daré mas explicaciones, pues ahora lo único que os interesa saber es que vuestro hijo puede ser dichoso, porque la sangre de D. Fernando no es un obstáculo ya para que se realicen sus amorosos deseos.

—¡Hijo mio!—exclamó D. Andrés.

Y otra vez estrechó entre sus brazos á Luis.

—La mujer á quien adoro, la hija de D. Juan,—prosiguió diciendo Ginés,—ha sido engañada por el miserable que hace algun tiempo atentó contra mi vida. Hemos conseguido encontrarla y salvarla, y cuando nos disponíamos á otorgar nuestro perdon al criminal, el edificio donde se encontraba se ha hundido. ¿No es nuestro deber acudir á salvarlo?

—Sí,—respondió sin vacilar D. Andrés.

—Hemos venido para que sepais que Luis es dichoso, pero debemos partir inmediatamente.

D. Andrés apénas entendia lo que acababan de decirle, pues no conocia detalladamente todos los sucesos que habian tenido lugar ántes de que él llegase á Madrid, sin embargo, como se trataba de cumplir un deber y los minutos eran preciosos, no pidió entónces mas explicaciones, sino que tomó su sombrero, ciñó su espada, y dijo:

—Vamos, y yo haré lo que pueda.

Salieron los tres de la hostería.

D. Andrés montó en uno de los caballos de los sirvientes.

Antes de partir, dijo Ginés al criado:

—Corre hasta llegar á las Salesas, allí encontrarás á D. Juan de Silva, y á Remacha, diles lo que ha sucedido y que los esperamos junto á la casa de los Duendes.

El criado echó á correr.

—Vosotros,—añadió Ginés,—al sitio de la catástrofe, y entretanto yo avisaré á los chisperos para que acudan á trabajar por si aún es posible que salvemos á los desdichados que tanto nos han hecho sufrir.

Reunidos fueron hasta la calle del Barquillo, separándose allí y dirigiéndose el monaguillo á la de Belén.

Entretanto el sirviente, cumpliendo con toda exactitud las órdenes que habia recibido, llegó á las Salesas y entró en la habitacion del padre capellan, donde aún se encontraba D. Juan de Silva y Anton con el anciano sacerdote.

María entretanto hablaba con su amiga Isabel, pues no habia encontrado dificultad para que le concediesen esta entrevista.

La presencia del criado no era motivo para que se alarmasen el caballero y Remacha, pues creyeron que iba para llevar un recado cualquiera de Luis ó Ginés; pero cuando vieron que el sirviente apénas podia respirar, que estaba pálido como un cadáver, y que su mirada era sombría, preguntaron afanosamente:

—¿Qué ha sucedido?

—Nada, señor, nada que deba poneros en cuidado; pero al fin es una desgracia....

—Esplícate.

—Estábamos en la casa de los Duendes cuando la otra casa se hundió....

—¡Ah!—exclamaron á la vez el caballero, el capellan y Anton Remacha.

Y se contrajeron sus rostros, que antes espresaban la mas viva alegría.

—Salimos presurosamente, corrimos, y de la casa de los Duendes se hundió tambien la mayor parte; de manera que por ningun lado podíamos ir á las cuevas donde habian quedado los otros.

—¡Dios mio!—exclamó el sacerdote, elevando al cielo una mirada de tierna súplica.

—¿Qué ha hecho Ginés?—preguntó D. Juan.

—Lo mismo que hace ahora el señor cura; miró al cielo, y despues le dijo á mi noble señor: «La mano del Omnipotente.»

—Viéndolo estais, caballero,—dijo el sacerdote con grave tono;—si ahora dudais de la justicia divina....

—¡Oh!... Esto es horrible....

—¿Pero qué han hecho?

—Hemos corrido hasta la Plaza Mayor. Ahora mi señor y su noble padre estarán juntos á la casa de los Duendes, y el señor Ginés habrá dado aviso á los chisperos para que acudan á levantar los escombros.

—¡Tripas de Lucifer!—gritó Remacha.—Se salvará el hidalgo, sí, se salvará, porque de Dios está que no ha de morir hasta que yo le retuerza el pescuezo.

—Señor Anton.

—Nos esperan....

—Corramos.

—Voy á ponerme á la cabeza de los chisperos, y antes de que salga el sol.....

—¿Y mi hija?

—Veré á la superiora,—dijo el sacerdote, cuya turbacion era profunda,—le referiré lo que pasa, y le rogaré que permita que vuestra hija permanezca en el convento esta noche; así podreis ocuparos con entera libertad en cumplir el deber de salvar á vuestros enemigos, pues de otro modo, ni os perdonarán los vuestros, ni el Omnipotente tendrá para vos misericordia.

—Sí, los perdono.

—No os detengais.

Sin hablar mas salieron del convento.

Al llegar á la calle del Barquillo se encontraron con los chisperos que llevaban antorchas y herramientas, siguiendo al monaguillo, que iba á caballo.

Ginés reconoció á sus amigos, y sin detenerse gritó:

—Allí os espero.

—Iremos con vosotros,—respondió D. Juan.

—Compañeros,—dijo con voz de trueno Anton Remacha,—preparad los puños, porque no hemos de descansar un instante, y tened entendido que aplastaré al que trabaje flojamente.

Abriéronse muchas ventanas, porque las voces de los chisperos llamaron la atencion de la vecindad.

Sin saber cómo, la noticia del suceso empezó á cundir, y una hora despues las autoridades tenian conocimiento del hundimiento de las casas y acudian tambien para cumplir sus deberes.

Con ardor febril pusiéronse á trabajar los chisperos.

El señor Anton los alentaba con sus originales discursos.

Unos separaban los escombros de la casa que habia servido de encierro á María, en tanto que otros intentaban descubrir la entrada de los subterráneos en el edificio morada de los Duendes.

Además de los chisperos, ya impulsados por un sentimiento generoso, ó ya obligados por la autoridad, acudieron otros muchos para salvar á los que habian quedado bajo las ruinas.

La obra era, no solamente difícil y larga, sino peligrosa, pues sobre los trabajadores amenazaban desplomarse los trozos de pared que habian quedado en pié.

A las once de la noche habian hecho mucho, y sin embargo estaban muy lejos de conseguir lo que deseaban.

Consumiéronse unas antorchas y encendieron otras.

Y cuando trabajaban con mas ardor, llegó doña Sofía de Coello y vió aquellas luces rojizas que oscilaban, dando un tinte siniestro al cuadro.

CAPITULO X

Ginés dá un consejo á doña Sofía.

Corrió el lacayo de doña Sofía, y cinco minutos despues vió que trabajaban unos en la pequeña cumbre y otros en el fondo del barranco.

Los negros rostros de los chisperos, iluminados por la luz vacilante de las antorchas, desagradaron mucho al sirviente.

Parecíale que una legion de condenados habíase escapado del infierno para destruir el mundo.

Todo lo que tenia algo de extraordinario era en aquella época motivo suficiente para infundir un terror supersticioso.

La inteligencia del lacayo era muy escasa, y tampoco estaba dotado de mucho valor.

Detúvose, y con gran disgusto contempló aquel cuadro que no podia ser mas original.

Llegaba á sus oidos un ruido sordo, igual y continuado, producido por los golpes dados con las herramientas, por las voces de los que trabajaban y el incesante movimiento.

Creyó el criado que era prudente meditar antes de decidirse á llegar al fondo del barranco ó la cumbre, y en caso necesario parecíale mucho mas prudente huir de aquel sitio, aun á trueque de provocar el enojo de su señora.

Miró á todos lados; pero cuanto mas miraba, mas le desagradaba lo que veia.

—Iré allí,—dijo señalando hácia la pequeña cumbre.

Y como quien hace lo contrario á su voluntad, adelantó con pasos desiguales.

No tardó en encontrarse junto á tres ó cuatro chisperos, que levantaban y dejaban caer el azadon.

—¿Qué ha sucedido aquí?—preguntó al lacayo.

Uno de los herreros volvió la cabeza, miró al sirviente, y respondió:

—¿Y qué te importa?... ¡Rayos de Satanás!... No necesitamos curiosos sino gente que pueda ser útil... Coge una espuerta ó apártate para no estorbar.

No era nada tranquilizador el tono con que el chispero pronunció estas palabras.

El sirviente retrocedió un paso.

—Os pregunto, porque...

—Aléjate.

Los demás levantaron tambien la cabeza.

Oyéronse pronunciar algunos juramentos nada santos y amenazas terribles.

Creyó el lacayo que lo más prudente era huir y decirle á su señora que allí no habia hombres, sino demonios que estaban dispuestos á devorar al que se acercase.

Dos alcaldes de casa y córte habian acudido, y uno de ellos era precisamente el mismo que entendia en el suceso de la muerte de D. Fernando de Carvajal.

Ya conocemos su rectitud.

Oyó las voces de los chisperos, y se acercó seguido de tres ó cuatro alguaciles para averiguar lo que aquello significaba.

—¿Qué sucede?—preguntó.

—Este mozo,—contestó uno de los trabajadores,—viene á interrumpirnos para satisfacer su curiosidad.

Encaróse el alcalde con el lacayo, lo cual á éste desagradó muchísimo, y despues de mirarlo de pies á cabeza y golpeando en el suelo con el baston, dijo:

—¿Quién eres?

—Señor,—balbuceó el infeliz sirviente,—yo... yo...

—Eres un mozo robusto,—interrumpió el alcalde,—y esto es lo que ahora nos interesa, porque necesitamos ayuda. Toma un azadon, una espuerta ó lo que encuentres á mano, y cuando se haya concluido sabrás lo que esto significa.

—No puedo detenerme.

—¡Que no puedes detenerte cuando yo digo!... ¿Sabes quién soy?

—Supongo que vuestra señoría...

—Basta de observaciones; á trabajar,—replicó el alcalde enarbolando el baston, probablemente con las intenciones de dejarlo caer sobre las costillas del infeliz lacayo.

Los alguaciles, dando una prueba de su heroico valor, desenvainaron las espadas.

El desdichado sirviente empezó á temblar.

—Obedece,—dijo el alcalde.

—A quien tengo que obedecer,—se atrevió á replicar el lacayo,—es á mi noble señora.

—¡Tu señora!...

—Sí.

—Te he preguntado quién eres...

—Tengo el honor de servir á la muy noble dama doña Sofía de Coello.

—¡Tú criado de doña Sofía!...

—Su lacayo, ni más ni ménos.

—Me parece que mientes, bellaco.

—Señor alcalde...

—Silencio.

—Mi noble señora...

—Está bien; eres criado de doña Sofía, y á las once de la noche te encuentro en estos sitios sin poder dar explicaciones de tu conducta. A buen seguro que tu noble señora, á quien tengo el honor de conocer, no te habrá mandado emplear la noche en pasear por las afueras de la villa... ¡Oh! A los embusteros se les conoce bien pronto; pero te aseguro, bergante, que pagarás el abuso de haber tomado el nombre de esa ilustre dama para escapar de la justicia.